

表1—2024年度发表科研论文登记汇总表

单位（公章）：

填表日期：2024 年 12 月 18 日

序号	论文名称	第一作者	作者单位	一级学科	依托项目类别	发表年月日 (格式：2022-09-15)	发表期刊	ISBN或ISSN号	备注
1	论中国史学典籍如何“走出去”“走进来”？——以《史记》英译为例	魏泓	外国语学院	外国语言文学		2024/8/28	中国文化研究		
2	论莫言《生死疲劳》中的非自然叙事	牛艳争	外国语学院	外国语言文学		2024/9/5	绥化学院学报	2095-0438	
3	论文学翻译中译语的生成、特性、形式及意义	魏泓	外国语学院	外国语言文学		2024/8/15	南京航空航天大学学报(社会科学版)		
4	卡里尔·菲利普斯《远岸》中的边缘人研究	魏丹丹;侯娟	外国语学院	外国语言文学		2024/9/20	哈尔滨学院学报		
5	规训·觉醒·歧路——论《威尼斯商人》中的性别博弈	张晓平	外国语学院	外国语言文学	安徽省哲学社会科学规划项目	2024/9/5	绥化学院学报	2095-0438	
6	中国当代科幻小说的跨文化传播与接受	张立友	外国语学院	外国语言文学	教育部人文社科研究项目	2024/6/15	长春理工大学学报(社会科学版)	2096-0492	
7	美国汉学家牟复礼的高启评传与高诗英译研究	谢宇欣;葛文峰	外国语学院	外国语言文学		2024/8/15	浙江海洋大学学报(人文科学版)	2096-4722	
8	论五四时期《共产党宣言》经典化的翻译赞助	王彬;王莹莹	外国语学院	外国语言文学		2024/6/24	荆楚学刊	1672-0768	
9	被喂养的非洲——《大河湾》中的逆写帝国与生态批评	管凌峰;杜明业	外国语学院	外国语言文学	安徽省社会科学基金项目	2024/6/25	苏州教育学院学报		
10	凡尔纳科幻小说汉译经典化的知识生产模式	张立友	外国语学院	外国语言文学	教育部人文社科研究项目	2024/7/15	榆林学院学报	1008-3871	
11	“两个结合”视域下五四时期阶级斗争思想传播力建构研究	王彬;李金茹	外国语学院	外国语言文学		2024/3/15	石家庄学院学报	1673-1972	
12	生态翻译学视域下的宋词英译研究——以《醉花阴》许渊冲译本为例	牛艳争;陈士部	外国语学院	外国语言文学		2024/4/20	盐城工学院学报(社会科学版)	1008-5092	
13	新时期地域乡土小说在英语世界的接受效果研究——以《人生》《高兴》《红高粱》的读者反馈为例	张立友;赵赞颖	外国语学院	外国语言文学	国家社科基金项目	2024/6/15	长治学院学报	1673-2014	
14	傅兰雅科普译介管理探析	王彬;李金茹	外国语学院	外国语言文学		2024/7/25	宜春学院学报	1671-380X	
15	论译者的“有形可见”	魏泓	外国语学院	外国语言文学		2024/6/15	浙江海洋大学学报(人文科学版)		
16	从“思维-行动”倾向看克拉拉的人文主义形象	赵赞颖	外国语学院	外国语言文学		2024/5/28	长江小说鉴赏		
17	英语师范专业课程思政建设路径研究	高璐夷	外国语学院	外国语言文学		2024/4/25	遵义师范学院学报		
18	20世纪前半期《红楼梦》译者群体研究	季淑凤	外国语学院	外国语言文学	安徽省社会科学基金项目	2024/1/30	重庆第二师范学院学报	1008-6390	
19	论洋务运动时期卫生科普编辑之道——以傅兰雅卫生科普编译为中心的考察	王彬	外国语学院	外国语言文学		2024/4/15	河池学院学报	1672-9021	
20	五四时期《资本论》传播力建构的翻译赞助之道	王彬;臧钰	外国语学院	外国语言文学		2024/2/25	齐齐哈尔大学学报(哲学社会科学版)	1008-2638	
21	论“译语”的再生性质	魏泓	外国语学院	外国语言文学		2024/2/15	安徽工业大学学报(社会科学版)		

22	生态语言学视域下地方方言保护与传承的困境与出路	孟高旺	外国语学院	外国语言文学		2024/11/5	绥化学院学报		
23	《一朵红红的玫瑰》的标点符号考辨	唐永辉	外国语学院	外国语言文学		2024/10/25	淮北师范大学学报(哲学社会科学版)		
24	英国传教士莫乐安的《红楼梦》译述研究	季淑凤	外国语学院	外国语言文学	安徽省高校科学研究(哲学社会科学)重点项目	2024/11/28	中国文化研究	1005-3247	
25	解密他乡的“石头记”：《译者的风月宝鉴——曹雪芹之“梦”与霍克思之“石”》述评	季淑凤	外国语学院	外国语言文学	安徽省高等学校科学研究(哲学社会科学)重点项目	2024/4/26	外国语言文学	1672-4720	
26	“一带一路”倡议下中国茶典籍的对外译介与文化传播——以陆羽《茶经》译介为例	黄静	外国语学院	外国语言文学	安徽省社科联创新发展项目	2024/8/15	梧州学院学报	1673-8535	
27	论陶行知教育实践	王蕊,胡璐璐	外国语学院	外国语言文学	安徽省哲学社会科学规划青年项目	2024/6/5	佳木斯大学社会科学学报		
28	民俗学视域下日本女性回娘家习俗述略——以婚礼后首次回娘家及生育前后回娘家习俗为例	王蕊	外国语学院	外国语言文学	安徽省高校人文社会科学研究重点项目	2024/6/25	黑河学院学报		
29	生态共同体想象：《自然资源保护者》中的文学绘图	朱永玲	外国语学院	外国语言文学		2024/9/28	外国语言与文化		
30	课程思政建设中大学英语课程的教学设计研究	魏丹丹	外国语学院	外国语言文学	安徽省教育厅人文社科一般项目	2024/11/28	湖北开放职业学院学报		
31	李清照词首译考辨及其创译在美国的传承——从朱迪特·戈蒂耶到怀特怀、雷克思罗斯	葛文峰	外国语学院	外国语言文学	教育部人文社科研究项目	2024/3/15	外语导刊	2097-4272	二类(CSSCI)论文
32	圣人文学家：英语学界中国文学史中的孔子书写	葛文峰	外国语学院	外国语言文学		2024/3/25	山东师范大学学报(社会科学版)	1001-5973	二类(CSSCI)论文
33	欧洲早期汉籍书目中《西游记》的叙录及其意义	葛文峰	外国语学院	外国语言文学		2024/9/30	国际汉学	2095-9257	二类(CSSCI)论文
34	美国戏剧《歌魂》：北京铸钟娘娘传说的早期跨文化改编	葛文峰	外国语学院	外国语言文学		2024/5/15	民族文学研究	1002—9559	二类(CSSCI)论文
35	再探鲁迅与《译文》月刊——以鲁迅书信及日记为中心	葛文峰	外国语学院	外国语言文学		2024/12/31	鲁迅研究月刊	1003-0638	二类(CSSCI)论文
36	香港《译丛》的明清诗歌翻译研究	葛文峰	外国语学院	外国语言文学	安徽省社会科学基金项目	2024/9/29	长春大学学报	1009-3907	
37	英语世界中国文学史著的明清诗词书写	葛文峰	外国语学院	外国语言文学	安徽省社会科学基金项目	2024/10/22	湖南工业大学学报(社会科学版)	1674-117X	
38	我国翻译本科专业教材的编写与出版研究——以外研社、外教社系列教材为例	葛文峰	外国语学院	外国语言文学	安徽省质量工程省级重点教科研项目	2024/9/25	内江师范学院学报	1671-1785	
39	控制理论视阈下翻译硕士术语翻译能力提升研究——以《健身气功·五禽戏》中经络穴位术语翻译为例	王彬	外国语学院	外国语言文学	安徽省研究生教改项目	2024/6/23	呼伦贝尔学院学报	1009-4601	